



学校法人 麻生塾
麻生专门学校集团

ASOASOASO ASOASOASO ASOASOASO ASOASOASO ASOASOASO ASOASOASO ASOASOASO ASO

ASOASOASO

日语科招生简章

ASOASOASO

ASOASOASO ASOASOASO ASOASOASO ASOASOASO ASOASOASO ASOASOASO ASOASOASO ASO

1. 招生学科・入学名额

| 学科 | 入学名额 | 入学时间 | 在留资格 | 报名期间（每年） |
|------------|------|------|------|-------------|
| 日语科 1年课程 | 20名 | 4月 | 留学 | 8月20日～12月5日 |
| 日语科 1.5年课程 | 80名 | 10月 | 留学 | 2月20日～6月5日 |
| 日语科 2年课程 | 40名 | 4月 | 留学 | 8月20日～12月5日 |

※报名期间：节假日除外。

2. 学杂费

(单位：日元)

| 学科 | 年度 | 报名选考费 | 入学金 | 学费 | 教材考试费等※1 | 合计 |
|---------------|-----|--------|--------|---------------|---------------|---------|
| 日语科 1年课程 | 第1年 | 30,000 | 50,000 | 560,000(年额) | 160,000(1年) | 800,000 |
| 日语科 1.5年课程 | 第1年 | 30,000 | 50,000 | 560,000(年额) | 215,000(1.5年) | 855,000 |
| | 第2年 | 0 | 0 | 280,000(半年)※2 | 0 | 280,000 |
| 日语科 2年课程 | 第1年 | 30,000 | 50,000 | 560,000(年额) | 160,000(1年) | 800,000 |
| | 第2年 | 0 | 0 | 560,000(年额)※3 | 100,000(1年) | 660,000 |

※1 教材考试费等金额根据年度不同会有所变动。上表记载的是2010年实收金额。

※2 日语科 1.5年课程 第2年的学费交纳期限是入学第二年的8月下旬。

※3 日语科 2年课程 第2年的学费是上学期280,000日元和下学期280,000日元。交纳期限是上学期2月下旬和下学期8月下旬。

3. 宿舍费用（首期费用，半年）

(单位：日元)

| 入寮费（只需初次交纳） | 保证金※ | 宿舍费（含水电费。半年费用） | 合计 |
|-------------|--------|----------------|---------|
| 50,000 | 50,000 | 150,000 | 250,000 |

※保证金在签约期满，并完成退宿舍手续后，扣除破损・修复的费用后返还。

4. 奖学金制度

| 名称 | 对象者 | 金额 | 支給期间 |
|---------------|-----------------|------------|------|
| 自费外国人留学生学习奖励费 | 学校推荐、日本学生支援机构录取 | 48,000日元/月 | 12个月 |

※无需返还。

5. 报名资格

| 入学时满18周岁以上，具备日语能力考试N5级以上能力，并具备以下①～③的任意一项者 | |
|---|----------------------------------|
| ① | 在日本国外，受满12年正规学校教育或即将毕业生 |
| ② | 在日本国外，修完具备升入大学等教育机关的中等教育课程或即将毕业生 |
| ③ | 在日本国外，被承认具备同等或高于上述学历者 |

6. 选拔方法

| | | |
|--------|------|---------|
| 报名资料审查 | 能力测试 | 本人、家长面试 |
|--------|------|---------|

7. 提交资料

| 报 名 材 料 | | | 份数 | 日语译文 |
|---------|---------------------------|--------|-----|------|
| ① | 入学愿书 (履历、留学理由) | 本校指定表格 | 1 份 | 1 份 |
| ② | 免冠证明照 (3cm×4cm, 3 个月以内) | 8 张 | 8 枚 | |
| ③ | 毕业证书 (最终学历) ※2 | 原本 | 1 份 | 1 份 |
| ④ | 毕业照 (最终毕业学校) ※2 | 原本 | 1 张 | |
| ⑤ | 学历认证 (教育部学位与研究生教育发展中心) | ※3 | 1 份 | |
| ⑥ | 成绩认证 (教育部学位与研究生教育发展中心) | ※3 | 1 份 | |
| ⑦ | 日语学习证明 | 原件 | 1 份 | 1 份 |
| ⑧ | 毕业证明书 (最终毕业学校) | 原本 | 2 份 | 2 份 |
| ⑨ | 成绩证明书 (最终毕业学校, 记载有全学年成绩) | 原本 | 2 份 | 2 份 |
| ⑩ | 户口本 (不可缺页) | 复印件 | 1 份 | |
| ※ | 公证书 (经费支付人和申请人的户口不在一起者提交) | 原本 | 1 份 | 1 份 |
| ⑪ | 誓约书 | 本校指定表格 | 1 份 | |
| ⑫ | 入寮誓约书 | 本校指定表格 | 1 份 | |
| ⑬ | 经费支付书 | 本校指定表格 | 1 份 | 1 份 |
| ⑭ | 经费支付者名义的定期存款单 | 复印件 | 1 份 | |
| ⑮ | 经费支付者名义的存款证明书 (人民币可) | 原本 | 1 份 | |
| ⑯ | 经费支付者的在职证明 | 原本 | 1 份 | 1 份 |
| ⑰ | 经费支付者的所得、纳税证明书 (过去 3 年份) | 原本 | 1 份 | 1 份 |
| ⑱ | 经费支付者所在单位的营业执照 | 复印件 | 1 份 | |
| ⑲ | 资金形成说明书 | 原本 | 1 份 | 1 份 |

※1 根据个别情况可能需要申请人提供追加材料。

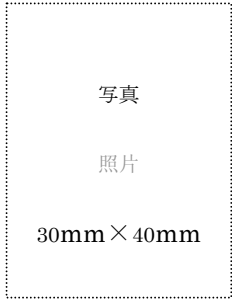
※2. ③、④在递交入国管理局审查之后返还。

※3 报名者向教育部学位与研究生教育发展中心提出申请后, 教育部学位与研究生教育发展中心直接邮寄到本校。

8. 结果发表 入学选考的结果在选考后 2 周内以书面通知本人。请不要打电话询问选考结果。

学校法人 麻生塾

入学願書



1. 国籍
国籍 _____
2. 氏名
英文 _____
姓名 中文 _____
3. 性別
性別 男 / 女
4. 生年月日
出生年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日
5. 出生地
出生地 _____
6. 配偶者の有無
婚姻状況 有 已婚 / 無 未婚
7. 職業
職業 _____
8. 現住所
現住址 _____
9. 本籍地
戸籍所在地 _____
10. 旅券
護照 (1) 番号 號碼 _____ (2) 有効期限
有効期限 _____ 年 _____ 月 _____ 日
11. 過去の出入国歴
有無来日経歴 無 / 有 (回数 回 / 直近の出入国歴 次 / 最近的入国時間 _____ 年 _____ 月 _____ 日 ~ _____ 年 _____ 月 _____ 日)
12. 在日親族 (父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など) 及び知人
在日親屬 (父・母・配偶・子女・兄弟姐妹等) 及熟人

| 続柄 関係 | 氏名 姓名 | 生年月日 出生年月日 | 国籍 国籍 | 連絡先 連絡電話 | 勤務先・通学先 工作单位・学校名 | 外国人登録証番号 外国人登録證號碼 |
|----------|----------|---------------|----------|-------------|---------------------|----------------------|
| | | 年 月 日 | | | | |
| | | 年 月 日 | | | | |
| | | 年 月 日 | | | | |

13. 学 歴 學 歷

| 修学期間 就讀時間 | 学校名 學校名 | 所在地 住址 | 電話番号 電話號碼 |
|--------------|------------|-----------|--------------|
| 年 月 ~ 年 月 | | | |
| 年 月 ~ 年 月 | | | |
| 年 月 ~ 年 月 | | | |
| 年 月 ~ 年 月 | | | |
| 年 月 ~ 年 月 | | | |

14. 最終学歴 (又は在学中の学校) 最終學歷 (或將畢業的學校)

- (1) 在籍状況
在學情況 卒業 畢業 在学中 在讀中 休学中 休學中
- (2) 在籍区分
在學區分 大学院 (博士) 研究生院 (博士) 大学院 (修士) 研究生院 (碩士) 大学 大學 短期大学 專科大學 専門学校 高級職業中專 高等学校 高中・職高

15. 職 歴
工作履歷

| 勤務期間 工作時間 | 勤務先 公司名稱 | 職 種 職務 | 所在地 地址 | 電話番号 電話號碼 |
|--------------|-------------|-----------|-----------|--------------|
| 年 月～ 年 月 | | | | |
| 年 月～ 年 月 | | | | |

16. 卒業後の予定 卒業后的打算 帰国 回國 日本での進学 在日本升學 日本での就職 在日本就職 その他 其他 _____

17. 日本語を勉強する目的（日本語を習う理由及び卒業後の予定を具体的に記入すること）
日語學習的目的（請將學習日語的理由及畢業后的打算具體的寫出來）

以上の記載内容は事実と相違ありません。
以上内容屬實，無虛假。

志願者署名 申請人簽名 _____ 年 月 日

学校法人 麻生塾

経費支弁書
経費支付書学校法人 麻生塾
校長 殿学生国籍 _____ 学生氏名 _____
学生性別 男 / 女 生年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日

私は、この度上記の者が日本国に入国した場合及び在留中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き受け経緯と経費本人は上記申請人進入日本国以及在日本国居留時の経費支付人。成爲経費支付人的原因以及経費支付方法、

支弁方法について説明します。
具体方法如下所記。

記

1. 経費支弁の引き受け経緯（引き受け理由と申請人との関係について具体的に記載すること）

成爲経費支付人的原因（詳細記入原因以及與申請人的關係）

2. 経費支弁内容

経費支付内容

私（経費支弁者） _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁する事を証明いたします。
本人（経費支付人） _____ ，對上記申請人在日本国居留期間，將保證按照以下的内容及方式，支付所有経費。

又、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の
另外，上記申請人在申請[在留期間更新許可]時，將提交匯款證明書或申請人本人名義的銀行存摺（記載有收到匯款事實的證明）的複印件等

写しなどで、生活費などの支弁事実を明らかにする書類を提出します。
材料，用來證明生活費等経費的支付事實。

記

1、学費 年間 _____ 円
学費 毎年 _____ 日元

2、生活費 (1) 月額 _____ 円
生活費 月額 _____ 日元

(2) 生活費の支弁方法 外国からの携行 総額 _____ 円
生活費支付方式 隨身攜帶 總額 _____ 日元

携行者 _____ 携行時期 _____
攜帶人 攜帶日

外国からの送金 総額 _____ 円 (学費、寮費を除いた生活費の総額をご記入ください)
國外匯款 總額 _____ 日元 (只填寫生活費用之總額)

経費支弁者住所

経費支付人住址 _____

経費支弁者氏名
(署名と捺印)経費支付人姓名
(署名及印章) _____経費支弁者と
申請人の関係経費支弁者與
申請人的關係 _____

_____ 年 _____ 月 _____ 日



誓約書

誓約書

学校法人 麻生塾

學校法人 麻生塾

校長 殿

校長 殿

入学希望者

入學申請人

国籍 _____ 氏名 _____ (印)
 国籍 _____ 姓名 _____
 生年月日 _____
 出生年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日

経費支弁者

經費支付人

国籍 _____ 氏名 _____ (印)
 国籍 _____ 姓名 _____
 生年月日 _____
 出生年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日

私は貴校に入学が許可された場合、以下の事項を遵守することを誓います。

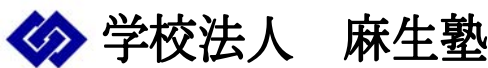
如果能得到貴校の入學許可，我保證嚴格遵守以下事項。

| | |
|---|--|
| 1 | 日本国が定める法律を守る。 嚴格遵守日本國的法律。 |
| 2 | 貴校が定める学則及び諸規則を遵守する。 嚴格遵守貴校的校規及各種規章制度。 |
| 3 | 日本滞在中にかかる費用に関して全責任を持つ。 將負擔在日本滯留期間所發生的一切費用。 |
| 4 | 貴校を中途退学する場合、事前に申請書を提出し、学費の返還を放棄する。 中途退學時，將事先向學校提出申請，並放棄學費的返還。 |
| 5 | 貴校を中途退学、卒業した場合、迅速に帰国或は在留資格変更の手続きを行う。 中途退學或畢業時，將迅速回國或辦理在留資格更新手續。 |
| 6 | 帰国及び在留資格変更後には必ず学校に在留資格のコピーを提出する。 回國或更新在留資格后，一定向學校提交在留資格の複印件。 |

上記の項目を違反した場合、貴校が採る如何なる措置にも従うことを誓います。

如違反上述事項，將服從學校所採取的任何處理措施。

年 月 日



入寮誓約書

學生借用宿舍誓約書

学校法人 麻生塾
學校法人 麻生塾

校長 殿
校長 殿

寮則を厳守し、これに基づく義務を履行致します。なお、著しく寮則に違反し、または、他の寮生に多大な迷惑となる行為をした場合は、退学、強制帰国を含む処分に服することを連帯保証人(保護者)の連署をもって誓います。

我（借用宿舍學生）與我之保證人（學生父母）共同承諾：
遵守宿舍之規定，履行各項義務。如有嚴重違犯宿舍之規定，或者妨礙其他入住者日常生活之行為，我們願意服從包括退學，強制回國之處分。

年 月 日

入寮希望学生の署名及び捺印
宿舍借用學生署名及印鑑

⑩

保証人（両親）署名及び捺印
保証人（學生父母）署名及印鑑

⑩

住 所
住 址

電話番号
電話號碼